

2011

传统编织工艺

入选联合国教科文组织《急需保护的非物质文化遗产名录》

萨都

萨都





简介

阿萨都或萨都是一种传统刺绣工艺，自古以来，是阿联酋女性为了满足贝都因人以及沙漠游牧民族的基本需求，以骆驼毛、山羊毛和羊毛为主要原料进行编织的技艺。

阿萨都的意思是刺绣，或一种传统的编织形式，很像家庭作坊里依赖工具和原材料制成的手工艺品。最为传统的萨都制品被称为Bayt Al-She`r (意为“发屋”)，这是一种独特的住房形式，即由山羊毛布制成的黑色长而矮的帐篷。除此之外，人们采用萨都的方式制作包括毯子、地毯、枕头和垫子等家居用品，还利用各种形状和颜色的萨都制品来装饰骆驼、马鞍以及腰带等。

凭借多样的设计、装饰性和明亮的色彩，萨都成为了一种可以作为文化遗产而得以流传的传统艺术形式，而阿联酋人民的创造力也以最美丽的方式得到了体现。这种精致的手工艺品成为制作室内装饰品、骆驼和马的装饰配件以及传统家具的必备材料。

此外，随着时间的推移，萨都也逐步开发出具有先进和创新技术和装饰工艺的传统产品。因此，2011年11月，在阿布扎比文化和旅游部的强力推动下，将需要保护的传统萨都工艺列入联合国教科文组织《急需保护的非物质文化遗产名录》。

工艺流程

萨都工艺在阿联酋社会久负盛名，可能和阿拉伯游牧民族一样古老。作为一种古老的部落编织工艺，它成为妇女在经济生活中最卓越的生产活动之一，也是适应力和创造力最直观的例证。

萨都工艺的第一阶段是从剪羊毛、剪山羊毛和收集骆驼毛开始的。接着将羊毛清洗干净，根据颜色和长度进行分类；然后通过吹风和抖动，除去植物、荆棘、灰尘等杂质；最后用一种特殊的工具进行梳理和清洁。接下来是第二阶段，将毛料用热水或冷水清洗三次或三次以上，加入粘土、灰、肥皂或特殊的萨都粉等古代清洁材料，当然现在人们也会使用更现代的洗涤剂。然后把毛料铺在绳子上，或铺在发屋里，或铺在垫子或地毯上，晾晒至少两天以上。

在第三阶段，妇女开始纺织羊毛或毛料，编织成结实的线。人们通常坐在帐篷里，把纺好的线放在右臂下或胸前，再用左手握住毛线，把它绑在1英尺远的纺丝螺杆底部，再推进固定在纺锤上部的钩子里。

然后妇女会坐着抬起左膝，将纺锤的下端放在自己的膝盖上，将毛线牢牢地绕住纺锤的手柄，然后迅速用手推动纺锤。随着纺锤快速旋转，用右手握着的纺锤上的毛线被紧紧地拉到纺锤轴头的下部。

第四阶段，人们利用当地沙漠植物的提取物，如指甲花、姜黄、藏红花、仙人掌和靛蓝等，将纱线染成令人愉悦的颜色。最后将染色后的纱线在阳光下拉伸晒干。

第五阶段也是最后一个阶段，就是根据选择好的设计进行织造了。这个交换纱线的过程通常由一个或者两个妇女来完成，其中一人坐在千斤顶底座旁，另一人则使用经面平纹织法进行编织。这种编织工具被称为萨都工具。在其它一些国家，也被称为织机。这种传统的织布机或纺织机是用棕榈木或枣木制造的，通常是在萨都工序开始时将线上紧时使用的。事实上，在需要为特殊场合诸如婚礼制作大量纺织品的时候，使用织布机往往可以节省很多生产时间和精力。





图案和符号

阿联酋传统的萨都编织工艺最重要的特点在于其充满装饰、符号、形状和铭文的花色，生动地反映了贝都因人的游牧环境，这正是萨都纺织品魅力和价值所在。萨都的装饰图案通常以简单的几何形状为主，表现草地和沙子的起伏。图案同时还反映出许多环境因素，例如棕榈树和花朵；宗教和社会生活的方方面面，例如咖啡用具；还有其它一些家庭用具、古兰经经文、清真寺图案和一些具有特殊意义的动物，例如骆驼，绵羊，猎鹰以及一些沙漠爬行动物。此外，一些部落的名字也会成为作品的一部分，因为这些宗族和部落正代表着阿拉伯人的骄傲与荣誉。

设计者们通过交织、重叠、对称以及协调的排列精心创造出这些装饰图案，尽管在不同的部落和地区之间这些设计和图案偶尔会有所不同，例如在装饰部分的名称、类型、或者混色方面稍有不同，在整体上以及内涵上仍然是相似的。这些图案设计无疑是趋势、态度、信仰和社会现象的体现，比如由重叠环组成的链条图案，象征着部落成员之间的团结和凝聚力。此外，日期可以用来标示特殊的事件。萨都最常用的设计包括：大师纹 (the masters' design)、树纹 (tree design)、Owerayan 纹 (Al Owerayan pattern)、点状皮革纹 (spotted leather skin)、弹药纹 (ammunition passer)、谷物纹 (grains)、马牙纹 (Asnan Al Kha) (方形马牙) 以及剪刀纹 (scissors)。例如，谷物纹由长条形图案组成，通常是白色的，包含一组类似谷物的点状图案，而作为背景的领袖图案则是深色的。在图案的中间，是由堆叠在一起的不同颜色的三角形环绕着的铭文。